

NOV/12 Nº14 | DISTRIBUCIÓN GRATUITA
CENTRO GABRIELA MISTRAL GAM

GAM



HAMLET EN CHILE HOY

Con dirección de Gustavo Meza y traducción de Raúl Zurita en la nueva producción GAM, Jorge Becker encarna al trágico héroe actual y combativo.

NOCHES SHAKESPEARE/ CICLO DE AUTOR GERARDO OETTINGER/
CHUQUICAMATA REVIVE EN IMÁGENES/ CABARET ALEMÁN/ FADO

GUSTAVO MEZA Y RAÚL ZURITA DAN VIDA A UN HAMLET LLENO DE ACCIÓN



Los premios nacionales presentan al Príncipe de Dinamarca actual y combativo en una atmósfera oscura bañada de corrupción. En la nueva producción GAM, Jorge Becker es el héroe maldito tan prístino como maquinador. "Siempre ha sido contemporáneo, más en épocas de cambio".

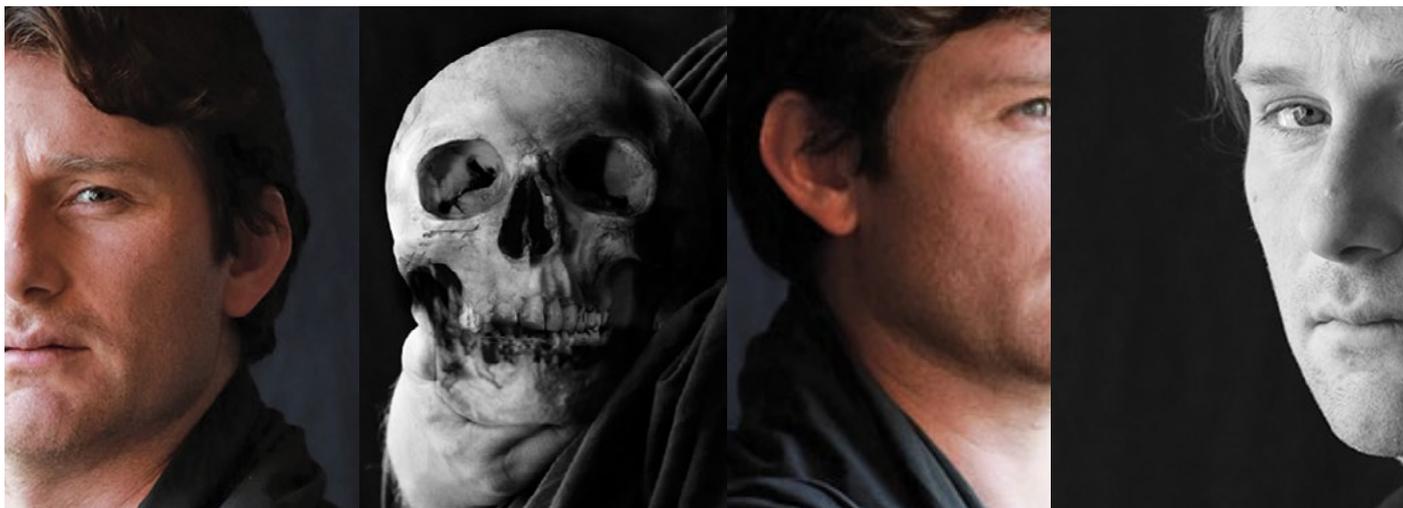
Según el director teatral **Gustavo Meza**, Hamlet es la persona inexistente más famosa de la historia universal. "Tiene más citas que Jesucristo", advierte consignando que aun los que no lo han visto o leído, reconocen y le atribuyen claramente el clásico "*to be or not to be*" (ser o no ser), "aunque ni sepan qué significa", agrega. Por eso, porque es "la obra más emblemática de Shakespeare, porque la trabajó a la perfección" (Harold Bloom asegura que la escribió cuando joven y que a lo largo de su vida la fue corrigiendo en una segunda, tercera y cuarta versión), fue que el Premio Nacional de Artes de la Representación 2007, decidió montarla. "Siempre le he dicho a mis alumnos que cada habitante de

este planeta tiene su propio Shakespeare. Ahora lo extiendo sobre este multifacético personaje: todos tenemos nuestro propio Hamlet". Precisamente para dar vida a su versión del clásico, acudió nada menos que al Premio Nacional de Literatura **Raúl Zurita**, quien estuvo a cargo de la traducción de la obra original para lectura. "Lo tiene que traducir o trasponer un poeta, sin lugar a dudas. Durante mucho tiempo nos alejaron las horribles traducciones de los españoles, que no alcanzan la rapidez que tiene el autor. Y se me ocurrió Zurita porque lo encuentro hamletiano", explica.

Una vez versionado el texto (que alcanzaba cuatro horas), Meza se dio al "arduo y difícil trabajo" de realizar su adaptación para ser representada (que bordea las dos horas). Allí, recurriendo al escritor español León Felipe, le agregó prólogo y epílogo; incorporó la asistencia de dirección de María Rodríguez y la música de **Juan Cristóbal Meza** (banda sonora de *Prófugos*) que actualizó los temas originales acomodándolos a la realidad nacional. "Toca la historia, la psicología, las leyes, la religión y todo lo que

el ser humano ha hecho por crear herramientas que le permitan conocerse, un cúmulo infinito que no deja cosa sin tocar. Una gran cantidad de preguntas más que de respuestas".

Concentrándose en el ritmo, la acción, y "sin tratar de ayudar a Shakespeare porque las ayudas han sido fatales siempre", el director presenta la tragedia del joven héroe maldito como un relato contemporáneo de poder y corrupción, develados por el hambre de justicia a través del teatro. "Es el más grande homenaje que se le ha hecho porque lo muestra como arma universal, que el mundo es un tablado donde todo es una imagen. El que se juega por no tener máscara no va a tener lugar, pagará con su vida y va a arrastrar al resto", completa refiriéndose en particular a Hamlet (Jorge Becker), Ofelia (Catalina Silva) y Horacio (Franco Meherson), que componen un tremendo elenco compuesto por Elsa Poblete (Gertrudis), César Robinson (rey Claudio), Oscar Hernández (Polonio), Eyal Meyer (Laertes), Jaime Omeñaca (Guildenstern), Nono Hidalgo (Rosencrantz), Álvaro Muñoz (rey Hamlet) y Oscar Zimmermann (sepulturero).



Imágenes: © Nacho Rojas



“DINAMARCA ES UNA CÁRCEL”

Esa fue la “clave” que le entregó Gustavo Meza al reconocido escenógrafo **Ramón López** para construir la atmósfera. “La idea es generar una jaula que los tiene atrapados, pero no es una cárcel literal, no hay barrotes sino que la sensación de encierro”, describe López sobre el diseño escenográfico que busca representar un ambiente sofocante, incómodo. “En esta reclusión involuntaria, nadie está cubierto, en cualquier momento te apuñalan por la espalda. Es una caja dentro de otra caja, donde vamos a ver por detrás y por los lados de la transparencia de las rejillas. Por eso tiene que ser de fierro, que suene a fierro, que cuando alguien le pegue, retumbe. No sé qué pasa con el sonido del metal que produce tensión, angustia e incomodidad”. En ese contexto, el diseño de iluminación cobra gran relevancia. “La obra es bien negra, oscura, la luz contrastada, muy expresionista, con mucho juego de sombras. Es un lugar de violencia”. En relación al vestuario, la apuesta (de Natalia Manzor), es ecléctica reforzando la contemporaneidad perenne del relato. “Es como un collage, un zapping visual. Lo puedes ver en un desfile de Jean Paul Gaultier, o puede estar en el 1200, en el 1600, quizás hoy o en una ficción futurista”.

HAMLET COMBATIVO

Para construir el personaje, **Jorge Becker**, su protagonista, se valió de dos premisas: la política y el teatro. “Se sirve de él para dejar en evidencia. Y eso es lo que me gusta. La dialéctica con la actuación, un actor que hace Hamlet que usa el teatro para develar, un Hamlet activo. Sí, es un personaje que elucubra, piensa, ordena, maquina. Arma el espacio, él dirige los hilos”. En lo político destaca la vigencia de la propuesta, particularmente en un Chile ad portas de nuevas elecciones. “Raúl Zurita me sorprendió cuando versiona el monólogo *Ser o no ser* y habla de la corrupción de los jueces, el maltrato de los empleados, tiene toda una alusión social súper fuerte. Y refuerza la idea: un poder corrupto, un país corrupto, lo negro, lo oscuro y él haciéndole frente”. En ese escenario, Becker considera a Hamlet como una luz conductora. “Es la única ampolletita que va tratando de iluminar o que quizás en el transcurso se irá apagando. Es quien acarrea esperanza y fuerza representativa”. Intentando graficar la energía de su personaje, el intérprete alude a la potencia y el dolor. “Es como una flecha. Va todo el tiempo tensando, tensan-

do, hasta que se suelta y ya no puede detenerse, va en una dirección hacia su objetivo. Sabe cuál es, sabe que le duele, pero no va a parar”, declara no sin antes detenerse en la proyección que puede gatillar en las nuevas generaciones. “Es nuestro y nosotros somos mucho más combativos. Es cercano, activo, de la masa. Si estuviera en Chile estaría ahí protestando en las marchas”.

17 NOV al 9 DIC

JU > SÁ 20 h

DO 19 h

Sala A2 | \$6.000 Y \$3.000

SHAKESPEARE PARA TODOS

Hamlet es una producción de Centro Gabriela Mistral que cuenta además con una importante dimensión educativa. Más de 700 alumnos de sectores vulnerables de Santiago podrán ver gratis la obra gracias al programa Escondida te invita al GAM, acercándolos al inglés a través del texto de Zurita-Meza. Habrá una **función especial** para la red de nuestros profesores (informaciones en profesores@gam.cl); intervenciones de alumnos de escuelas de teatro, denominadas **Noches Shakespeare; exhibiciones audiovisuales** a cargo de British Council; **Foros Shakespeare**, realizados en colaboración con la Facultad de Letras UC. Y un **programa de mano** dirigido a académicos, estudiantes y público general también con el apoyo de Escondida. Detalles en **gam.cl**



/ENTREVISTA

/GERARDO OETTINGER

“EN LA INTIMIDAD SOMOS BESTIAS”

Indagando en la oscuridad del incesto con *El otro baño* y *La Pieza*, y en la traición política con *Enero en París*, GAM presenta su primer ciclo de autor contingente, trágico y provocador. “El arte que agasaja al poder es propaganda carente de coraje”.

Fue cuando tuvo que congelar sus estudios de Actuación en el Club de Teatro de Fernando González que Gerardo Oettinger (34) se “encontró” con la dramaturgia. “Llevaba tiempo escribiendo poesía, decidí probar con una obra y quedé prendado de ese lugar”, cuenta sobre el encantamiento inmediato en el que cayó al indagar en la psicología de los personajes. “Una especie de esquizofrenia, voces de personas que intentan hablar a través de uno, un desdoblamiento casi místico”, complementa.

Participó en los seminarios de La Memoria con Alfredo Castro y tomó talleres con Flavia y Juan Radrigán, siendo precisamente el Premio Nacional de Artes de la Representación, uno de sus principales maestros. “Siempre que tengo un problema para resolver una obra, releo *Hechos consumados*, la encuentro casi perfecta, y digo casi solo porque la perfección no existe. Es imposible pasar por su enseñanza y que no modifique tu manera de ver el teatro”.

Desde 2007, su prolífica escritura ha hecho que se le compare incluso con Tennessee Williams (“un honor y una locura”), que haya sido seleccionado por el taller Royal Court Theatre de Londres y que este mes, GAM presente su primer ciclo de autor (pág. 5) con las perturbadoras *El otro baño* y *La Pieza*, y la política *Enero en París*, obra que estrena debutando en la dirección. “Es complejo, pero excitante”, advierte.

Estás de lleno en el taller del Royal Court...

Estoy en una especie de limbo, es una experiencia increíble que todavía no puedo asimilar. Estoy aprendiendo del proceso creativo, a tomar herramientas para concretar el trabajo y a comprender el rol del dramaturgo, a defender su importancia en el teatro y la sociedad.

Desde la inspiración de una tragedia real chilena (*Al volcán*) hasta la revisión de un clásico (*Fortinbras*), ¿cuáles son tus móviles para crear una obra?

Releer la historia de mi país o de la humanidad y comprender el porqué. Mirar desde distintos puntos sin caer en una moral, sino que ver en lo malo lo bueno y en lo bueno lo malo. Cuestionar la sociedad, las relaciones, el fracaso, el dolor, el deseo de desear, mostrar al monstruo.

¿Cuestionar el poder?

Indispensable para el rol del teatro y el arte en general. El arte que agasaja al poder, al establishment, a la elite, no es más que una insulsa propaganda carente de coraje.

¿Por qué quisiste sumergirte en una intimidad tan oscura como la de *El otro baño* y *La Pieza*?

Por el Edipo del que nadie puede escapar. Porque el inconsciente está ahí, brotando como un sudor eterno. Porque ahí está la clave de todo, del ser y no ser, nuestro origen. Porque en la intimidad somos bestias, como en los sueños.

Con *Enero en París* debutas en la dirección, ¿por qué ahora te involucras en ese rol?

El dramaturgo es el primer director y elenco de la obra. He estado desde todos los lugares: actuación, escritura, parte técnica, productiva, y eso me faltaba. Sentí la necesidad urgente de montar lo que he escrito según mi visión y deseo original. Pareciera ser más fácil porque uno es libre de tomar decisiones, pero la dificultad está en esa libertad. Es complejo pero excitante.

Has sido muy prolífico con tus creaciones, hasta se te comparó con Tennessee Williams...

Un honor, pero las comparaciones son extrañas y un tanto locas, me da pudor. Si Williams está en un 100% yo estoy en un 2%, tendría que nacer diez veces para siquiera parecerme un poco. Aunque confieso que preferiría que me compararan con Ibsen o Sartre (risas). Quizás cuando esté viejito, a punto de pasar al otro lado, pueda decir que lo logré, que cambié el mundo o mi propio mundo, pero por ahora solo me queda trabajar, trabajar y trabajar para perfeccionarme.



Imagen: © Daniel Hanseimann

¿Cómo definirías tu teatro?, ¿qué lo distingue y emparenta con la nueva dramaturgia chilena?

No me atrevo a definirlo, trabajo el drama realista con una fuerte tendencia a lo trágico, mezclado con comedia. Tragedia y comedia unidas jamás serán vencidas. Soy diferente, soy individuo, contiene mucha biografía, pero a la vez, todo lo que leo y veo me influencia. Se podría decir en buen chileno que somos todos, una majamama de todos. Lo que sí intento es hacer un teatro que se entienda, aunque sean historias complejas, que sean humanas, que tengan siempre un pie en la realidad, porque siempre supera a la ficción.



/EL OTRO BAÑO

Agustín, alumno del Instituto Nacional e hijo único de una acomodada familia, desde hace un tiempo está obsesionado con el baño de servicio de su casa. En una oportunidad es descubierto por Irma, su nana, sumergiéndose con ella en una escena tensa y trágica, donde se develará el pasado que los vincula. Con Alejandra Oviedo y Camilo Carmona. Dirige Javiera Dagorret.

2 al 18 NOV

JU > SÁ 20 h

Sala N2 | \$5.000 Y \$3.000



/LA PIEZA

Precuela de *El otro baño*. Todo transcurre en la habitación de Regina, la madre de Agustín, un adolescente que la ama más allá de los límites. Irma, la nana puertas adentro de esta casa, es testigo de la relación que mantienen llegando a ser parte de un singular triángulo perverso. Con Alejandra Oviedo, Camilo Carmona y Andrea Giadach. Dirige Javiera Dagorret.

22 NOV al 9 DIC

JU > SÁ 20 h

Sala N2 | \$5.000 Y \$3.000



/ENERO EN PARÍS

Un grupo de combatientes miristas exiliados en la capital de Francia deciden volver a Chile cruzando la cordillera de Neltume, para combatir la dictadura. Lo que no saben es que la traición está muy cerca y, si parten, van rumbo a una muerte segura. Con Susana Hidalgo, Fernando Álvarez, Etienne Jean Marc Vandoorne, Ana Burgos, Lea Lizama y Amalà Saint-Pierre. Dirige Gerardo Oettinger.

16 NOV al 16 DIC

JU > SÁ 21.30 h DO 20.30 h

Sala N1 | \$5.000 Y \$3.000

/LA TRAICIÓN EN LA AMISTAD

PASIÓN, INTRIGAS Y DESAMOR AL AIRE LIBRE

Ambientada en la Italia de los años 60' llega la nueva apuesta de la compañía La Calderona. Esta divertida historia donde cuatro amigas se pelean por sus galanes, se presenta gratis en Plaza Zócalo.

Un hotel de lujo en el Mediterráneo es el escenario donde las amigas Marcia, Fenisa, Belisa y Laura, se ven en medio de una cadena de enredos amorosos. No están solas en su travesía: las acompañan sus galanes Gerardo, don Juan y Liseo. Precisamente este último desencadena la debacle, cuando se convierte en objeto de deseo de Fenisa. Ella fija sus ojos en él sin importarle que sea el pretendiente de Marcia, y de paso decide conquistar a cuanto hombre se le ponga por delante.

La traición en la amistad, montaje de la escritora del siglo de oro español María de Zayas y Sotomayor, llega a GAM de la mano de la compañía **La Calderona**: pasión, intrigas y desamor al aire libre, en funciones gratis en Plaza Zócalo. "Zayas pone el acento en la lealtad entre mujeres, no tanto en

el amor de pareja que lo ve como algo pasajero y prescindible. Una buena amiga debe ser cuidada y jamás traicionada. Las protagonistas de su obra son libres, valientes, amantes, arrojadas y calculadoras, todos adjetivos que podrían definir a la mujer moderna, pero jamás a la del siglo XVII", reflexiona el director de la puesta, Mario Costa. El montaje propone una visión renovada de esta comedia al ritmo del twist, mambo y rock and roll. "Es un universo más contemporáneo, para que el público sienta empatía por los personajes y conflictos. En términos estéticos, la Italia de los 60' ofrece vestuarios coloridos, ambiente constante de fiesta, un rico universo musical y clima cálido. Y devela también esa decadencia de las clases adineradas, esa especie de abulia que tan bien retrataron cineastas como Fellini o Antonioni".

Una entretenida apuesta para disfrutar la historia de Zayas y Sotomayor, donde textos en verso, música en vivo y un elenco de doce actores y músicos -encabezados por Sara Pantoja y Macarena Baeza- prometen hacer reír en familia.

10 al 25 NOV

JU > DO 20 h

Plaza Zócalo | Gratis



GRATIS

/DANZA

/INVISIBLE

DANZA QUE EXPLOTA LOS SENTIDOS

Tacto convertido en sonido, voz transformada en imagen. La coreografía de Francisca Morand y Eduardo Osorio funde movimiento, videos e interacción sonora para proyectar las sensaciones físicas internas a través de la tecnología. "Mostramos lo que no se ve".

A Francisca Morand siempre le llamó la atención la distancia "sensorial" que se produce en una presentación entre el público y el intérprete. "Cuando un espectador ve un cuerpo moviéndose percibe una cosa externa. Es muy difícil que sienta lo mismo que el ejecutante. Me interesaba tratar eso sin abordarlo literalmente y poniéndolo en crisis con la tecnología", explica sobre la motivación que la llevó junto a su marido y codirector, Eduardo Osorio, a indagar en el tema uniendo sus conocimientos teóricos y prácticos en danza y técnicas somáticas. "Las percepciones que uno puede tener con el cuerpo y cómo se relacionan con imágenes son todo un campo estético", agrega.

Fue así como surgió *InVisible*, montaje de danza contemporánea donde tres bailarines (Pablo Zamorano se une a ellos en escena), profundizan en sus sensaciones físicas intentando proyectarlas en un espectáculo. "Pensé que la tecnología ayudaría a maximizar. Por eso trabajamos con un artista sonoro (Ariel Bustamante), él realizó una propuesta con dispositivos de sonido en tiempo real. Un trabajo muy mínimo, muy puro, que no es musical", recalca. Precisamente sobre esta base, reemplazando la tradicional relación danza-música por danza-sonido e incorporando creación de video (a cargo de Isabel Skibsted), los artistas abordan la gran interrogante de si es o no posible transmitir la experiencia interna. "Hacemos acercamientos al tema a través de texto, jugamos con la literalidad, hay partes donde le hablo al público, hacemos guiños a esta idea original, pero la obra también recorre un campo más abstracto producto de este encuentro entre movimiento, sonido y video".

Para los creadores es relevante consignar que aún cuando se incorporen diferentes lenguajes, se trata de una pieza eminentemente de danza que toma como eje central el sentido del tacto. "Hay muchas alusiones a la piel, a la idea de textura, a la cercanía", aunque advierte que más allá de lo que el cuerpo siente, les ha resultado muy interesante descubrir un nuevo material artístico, y que es lo que resulta de esta fusión: "la consecuencia de la investigación".

Recogiendo el nombre del libro *Lo visible y lo invisible* de Maurice Merleau-Ponty, donde el filósofo "establece a la corporalidad y la percepción como ejes para la construcción del mundo", los coreógrafos se concentran en "lo que no se ve" invitando a una experiencia multimedia sustentada en el cuerpo. "El público podrá abrirse a la posibilidad de ver el movimiento desde otra perspectiva".

10 NOV al 2 DIC

JU > SÁ 20.30 h

DO 19.30 h

Sala B1 | \$5.000 Y \$3.000

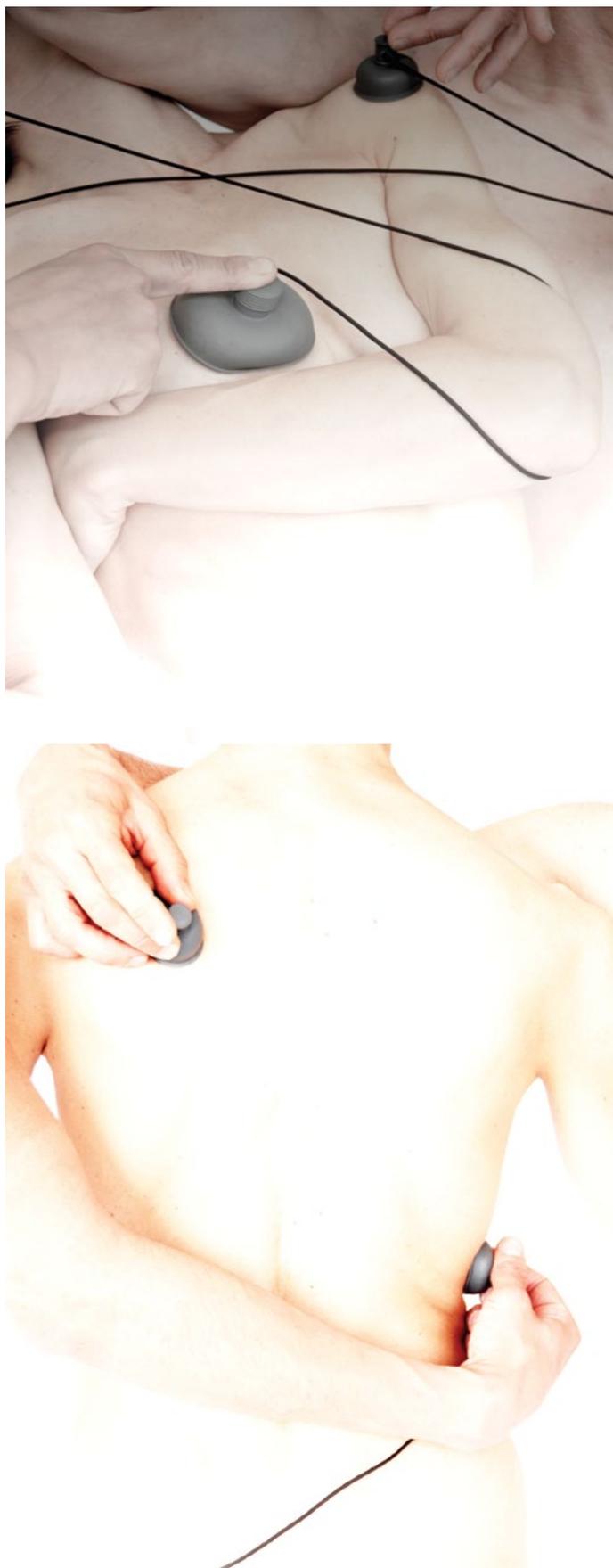


Imagen: © Macarena Quezada

/CABARET ALEMÁN

VUELVEN LOS LOCOS AÑOS 20

La cuna de Broadway regresa con fogosas canciones y una sensual puesta en escena, en un concierto inspirado en las tabernas de Berlín de principios del siglo pasado.

En pleno período entre guerras y en medio de la disputa por arrogarse la bohemia europea, surge el cabaret alemán. Un género de entretenimiento -que emerge del embriagador ambiente de las tabernas-, para juntar las canciones populares con sencillas formas del teatro, como el vaudeville y las variedades. "Una rebeldía hacía la depresión postguerra, hacía la grandilocuencia del siglo XIX. Diversión que permite mofarse de la moral burguesa y hacer crítica política, social y artística", detalla Juan Pablo González, director del Instituto de Música de la Universidad Alberto Hurtado que con su compañía Del Salón al Cabaret, presentará en GAM un espectáculo musical inspirado en el insigne estilo de los locos años 20.

"Apuntamos a este Berlín en competencia con París, que está produciendo una capacidad de dramaturgia, musical, de puesta en escena que después va a influir en Broadway cuando se exilie del nazismo.

Me estoy refiriendo básicamente a Kurt Weill, Hanns Eisler y Bertold Brecht", dice sobre **Cabaret Alemán**, concierto de cámara de *lied* (género de canción alemán) creado para violín, clarinete, trompeta, piano, contrabajo y batería, con arreglos de Rafael Díaz, Nils Grosh y Luis Castro. Y en el que participan cuatro cantantes (Gonzalo Cuadra, Patricia Cifuentes, Jenny Muñoz y Felipe Gutiérrez) para recrear la atmósfera de las cantinas berlinesas de las primeras décadas del siglo pasado.

"Se podrán disfrutar joyas de canciones que tienen casi cien años y que se han mantenido y han entrado al repertorio de la música clásica, como un bolero ruso de 1930", relata aclarando que el montaje tiene dos tercios de picaresca alemana, sutil y refinada, "con canciones de amor o temas sexuales y elementos de pasión y striptease"; y una tercera parte con temas de actualidad abordadas desde el humor. "Sátiras al Transantiago, a la movilización estudiantil, una crítica al consumo y a los mall", agrega enfatizando en recoger el espíritu original. "Espacios reducidos donde el público está muy cerca interactuando de tú a tú con los artistas. Repertorio pegajoso, incisivo y atmósfera agresivo-sensual para revivir el exquisito *kabarett*".



Imagen: © Juan Pablo González

29 y 30 NOV

JU > VI 20 h

Sala A1 | \$5.000 y \$3.000

/MÚSICA CONTEMPORÁNEA IMUC

SONIDOS DEL SIGLO XXI

El festival que se organiza desde 1990, presenta estrenos que renuevan la escena con propuestas acústicas, electrónicas y mixtas. "La evolución del lenguaje sonoro".

Como un encuentro donde "nuevos sonidos, texturas y discursos musicales vienen a enriquecer la escena chilena y generan un importante aporte patrimonial al incluir mayoritariamente en su programación tanto estrenos absolutos como estrenos para Chile", define Alejandro Guarello, director IMUC, el XXII Festival de Música Contemporánea Chilena.

La nueva temporada del Instituto de Música de la Universidad Católica en GAM tendrá en el escenario a los ensambles Taller de Música Contemporánea UC, dirigido por Pablo Aranda; Taller de Lejos, de la Serena; y Contemporáneo, dirigido por Aliocha Solovera. Además, al cuarteto de Cuerdas UNTREF de Buenos Aires, y al cuarteto de Saxofones Villafruela.

Guarello invita a que quienes se interesan "por la evolución del lenguaje sonoro en el siglo XXI, que incluye propuestas acústicas, electrónicas y mixtas tanto en lo audiovisual, como en lo puramente sonoro musical", disfruten de esta propuesta.

Imagen: © <http://agendacultural.buenosaires.gob.ar>

13 al 16 NOV

MA > VI 19 h

Sala A1 | \$3.000 y \$1.500

/MÚSICA

/RUTSUKO YAMAGISHI

REGRESA FIGURA DE
LA MÚSICA JAPONESA

La destacada pianista vuelve a Chile gracias a Mitsui, para presentar un selecto repertorio, que incluye composiciones de Debussy, Liszt, Chopin y Bach.

Tres años tenía **Rutsuko Yamagishi** -quien nació en Vancouver, Canadá-, cuando comenzó a tocar piano. El talento que demostró a tan corta edad determinó lo que sería la pasión de su vida, ya que actualmente es una de las principales intérpretes de música clásica de Japón, país en el que se estableció junto a su familia y donde dedica tiempo a la docencia pese a que durante varios meses del año hace giras alrededor del mundo.

Ha realizado recitales en Italia, Alemania, Países Bajos, Singapur, Japón, Inglaterra y Lituania, entre otros, y en 2005 fue una de las figuras centrales del festival David Oistrakhi de Estonia. Ahora vuelve a Chile para deleitar al público de GAM con un repertorio que incluye composiciones de Debussy, Liszt, Chopin y Bach. Un concierto gratuito, previo retiro de invitaciones, gracias a Mitsui. "Es una pianista fascinante. Su estructura musical es muy masculina y relajada. Su fértil imaginación y asombroso virtuosismo dan vida a las piezas que interpreta. Ella mantiene un magnífico equilibrio entre la inteligencia y la imaginación con detalles cuidadosamente calculados". Es como la define la revista japonesa Música Nova. La destacada intérprete, que obtuvo el tercer lugar en la Competencia Internacional de Piano de Roma en 1995 y ganó en los fes-



tivales canadienses de Vancouver Kiwanis y en el British Columbia Association of Performing Arts (ambos en 1997), es una de las últimas alumnas que tuvo el reconocido pianista ruso Lazar Berman.

22 NOV**JU** 20 h**Sala A1**

Gratis. Previo retiro de tickets

THE VIRGINS Y
CLAP YOUR HANDS SAY YEAH

Las bandas indie estadounidenses realizarán sus únicas presentaciones gratis en GAM como apertura y cierre de Primavera Fauna.

Ni David Bowie se ha perdido los recitales de **Clap your hands say yeah**. El éxito que ha cultivado la banda indie neoyorquina desde su debut en 2005, la ha llevado a ser calificada, incluso, como "la mejor agrupación nueva" de la escena musical. Por lo mismo, cuando sus múltiples seguidores nacionales aún no terminan de creer que estarán en Chile, se incrementa más su sorpresa con la presentación que se realizará GRATIS el próximo 25 de noviembre.

El grupo que con su disco debut homónimo logró vender más de 300 mil copias, tocarán como especial cierre de la segunda versión de Primavera Fauna, festival de música y arte que se llevará a cabo el sábado 24 de noviembre en el

sector piscinas del Espacio Broadway. Catorce horas ininterrumpidas de conciertos en sus tres escenarios por los que desfilarán figuras como PULP, The Walkmen, Illya Kuryaki & The Valderramas, Francisca Valenzuela y Astro.

Pero no sólo la clausura del evento tendrá como escenario a este centro cultural. También la inauguración de esta gran fiesta pop rock estará a cargo del new wave y post-punk de los norteamericanos **The Virgin**, que se presentarán GRATIS el viernes 23 con un show previo a su espectáculo en Fauna.

/THE VIRGINS

23 NOV**VI** 18 h**Plaza Central**
Gratis/CLAP YOUR
HANDS SAY YEAH**25 NOV****DO** 17 h**Plaza Central**
Gratis

/ZÉ PERDIGÃO

ESTRELLA PORTUGUESA POR PRIMERA VEZ EN CHILE



3 NOV

SÁ 21 h

Sala A1 | \$6.000 y \$3.000

La voz actual del fado, que ha compartido escenario con Michael Bolton, se presentará en GAM en el marco de su gira debut en Latinoamérica. "Llevo en el equipaje lo que mejor sé hacer: cantar".

"Como el flamenco y el tango, el fado es música de calle. Una antigua expresión urbana. Está en el alma de quien lo canta, es un sentimiento que inspira. Fado es nostalgia y destino". Desde Portugal, Zé Perdigão describe al estilo musical que acaba de ser declarado por la UNESCO patrimonio cultural de la humanidad, el mismo que lo ha hecho famoso y que lo traerá por primera vez a Santiago. "Todo es nuevo para mí en América del Sur y particularmente en Chile".

Considerado una de las grandes voces actuales del fado portugués (descubierto por el gran artista luso José Cid), Perdigão se dio a conocer durante 2008 al lanzar su primera producción discográfica *Os fados do rock* (*Los fados del rock*). A partir de este trabajo, se convirtió en habitual invitado en programas de televisión, realizó conciertos en todo el país llegando a compartir escenario con artistas como Michael Bolton. "Yo no elegí al fado, el fado me escogió a mí", declara explicando que nació en la cuna de su identidad

nacional "donde resuena en cada piedra de la calle, en cada esquina que doblo, en cada persona que me encuentro de este antiguo reino". El fadista se presentará en GAM acompañado en piano por André Varandas (Portugal) y Jorge Prado (Chile) en guitarra portuguesa. Una oportunidad de asistir a uno de los mejores conciertos de música tradicional para escuchar el alma lusitana. "Espero que la gente disfrute, que quede satisfecha, que cuando salga de la sala lleve consigo lo mejor de Portugal para recordarlo eternamente", concluye.



9 y 10 NOV

VI y SÁ 21 h

Sala A1 | \$6.000 y \$3.000



LANZAMIENTO ATRAPASUEÑOS

Consolidar el patrimonio musical nacional. Eso es lo que Ana María Meza, cantante y profesora, quiso hacer con su disco **Atrapasueños**. Para eso reunió en 10 temas a un grupo de destacados compositores chilenos, quienes entrelazan en una fusión intercultural ritmos nacionales, argentinos y brasileros junto a tintes latinos y jazzísticos. Un cd que presentará en GAM bajo dirección musical de Andrés Pérez.

2 NOV

VI 21 h

Sala A1 | \$6.000 y \$3.000
Preventa: \$5.000

VUELVE PINK MILK

Radio Diva: Primavera color de rosa es el nombre del espectáculo que trae de vuelta a GAM al trío **Pink Milk**. Esta vez Gala Fernández, Elvira López y Gabriela Aguilera revivirán junto a la audiencia la transmisión de un programa radial de los años '40. Las actrices interpretarán un repertorio abundante en lo latino y primaveral, además de llevar al público a un divertido viaje en el tiempo con su radioteatro y consejos rosa.

/ACTIVIDADES

TECLADISTA DE LADYTRON Y CAMILO VERGARA EN CHARLAS GRATIS

GRATIS



Imágenes: Camilo José Vergara | Reuben Wu | Jorge Sánchez

El integrante de la banda electrónica inglesa presentará su faceta tras el lente. Además Camilo José Vergara hablará de sus 30 años fotografiando a los pobres de Norteamérica.

Además de estar en producción, sintetizadores y teclado del pop industrial de Ladytron (banda inglesa fundada en 1999 que ha hecho remixes de Placebo, Blondie, Christina Aguilera y Nine Inch Nails, entre otros), Reuben Wu es diseñador y fotógrafo. Aprovechando la conexión que ha desarrollado con Chile a partir de las visitas de la agrupación, presentará en GAM su clase magistral *La fotografía de Reuben Wu: apunta y dispara*, donde él mismo mostrará lo que ha hecho alrededor del mundo contando la historia detrás de las fotos, el equipo y las técnicas usadas.

Otra oportunidad para conocer más acerca del mundo de la captura y registro fotográfico será la conferencia *Camilo José Vergara: 30 años documentando la ciudad*, donde el propio artista nacional -que ha pasado su carrera fotografiando las comunidades más pobres y segregadas en la Norteamérica urbana - explicará el archivo que ha recopilado en tres décadas de retro-fotografía a ciudades como Nueva York, Chicago, Los Ángeles, Detroit o Camden, convirtiéndose en un gran documentalista de los suburbios de ese país. Titulado en sociología especializado en urbanismo (Columbia University), Vergara empezó a fotografiar la decadencia de las ciudades industriales de Estados Unidos con su sensible y acida visión a principios de los 70' plasmándola en reconocidas publicaciones como *The New American Ghetto*, *American Ruins* o *Twin Towers Remembered*.

/DIEZ AÑOS DE MUSEOS DE MEDIANOCHE

Aunque Centro Gabriela Mistral habitualmente tiene programación nocturna con espectáculos de teatro, danza y música, esta vez la sala de Artes Visuales, el MAPA y BiblioGAM mantendrán abiertas sus puertas hasta la madrugada durante la noche del viernes 23 de noviembre. ¿El motivo? Celebrar los 10 años del tradicional circuito **Museos de Medianoche**, donde emblemáticos espacios culturales de los barrios Italia, Bellas Artes, Matucana y Lastarria, entre otros, abren sus puertas gratuitamente público.

Quienes acudan a GAM podrán ver la muestra de fotografía **Volviendo a la tierra**, donde Cristián Ureta revive en imágenes los últimos días del campamento de Chuquicamata (ver pág. 12); la exhibición de arte textil mapuche **Llampezken, mariposa taller** (ver pág. 11); la exposición **Objetos chilenos** del Museo de Arte Popular Americano; e instalaciones del festival **Hecho en Casa** (ver pág. 13).

Además, disfrutar de una de las intervenciones **Noches Shakespeare**, a cargo de escuelas de teatro de Santiago. Esta noche es el turno de la universidad Arcis, que a las 22 horas presentará -en el hall del edificio A- **Dinamarca en ruinas**: instalación escénica de un monólogo de *Hamlet* con proyecciones audiovisuales, bajo dirección de Francisco Krebs.

/CAMILO JOSÉ VERGARA

9 NOV

SÁ 19 h

Sala C1 | GRATIS, cupos limitados

/REUBEN WU

13 NOV

MA 19.30 h

Sala C1 | GRATIS, previa inscripción en hola@kiwiproducciones.cl

/MUSEOS DE MEDIANOCHE

23 NOV

MA 20 a 24 h

Salas y plazas | GRATIS

CONGRESO DE ANTROPOLOGÍA

Bajo el título *Antropologías en movimiento. Ideas desde un sur contemporáneo*, se espera reunir a más de mil expertos en el 3º Congreso Latinoamericano de Antropología ALA 2012. "Esta versión invita a dialogar acerca del quehacer en América Latina y el mundo, analizando sus trayectorias pasadas, presentes y futuras. En ese marco, tendremos distintas visiones a temas comunes a todos los países, como antropología de las religiones y otros más emergentes, como antropología del sonido", explica Francisco Osorio, secretario ejecutivo del encuentro que congrega destacados especialistas de Argentina, Brasil, Panamá, Colombia, México, Ecuador, Venezuela y Chile, además de representantes de Australia y España.

5 al 8 NOV

Detalles y valores en
www.facso.uchile.cl

/ARTFUTURA

LO MEJOR DEL NUEVO ARTE DIGITAL

GRATIS

Por segundo año consecutivo, el festival se realiza en Chile con un programa audiovisual que convoca a destacados creadores internacionales.

Comenzó en los 90' en España, presentando los últimos avances en arte y diseño digital, incluyendo entre sus actividades conferencias, talleres, instalaciones interactivas, exposiciones y actuaciones en directo. Hace cinco años la iniciativa se extendió a Buenos Aires, y ahora se desarrolla por segunda vez en nuestro país, esta vez en GAM, con lo último en motiongraphics, animación 3D, videoclips y nuevas estéticas.

La selección incluye la exhibición de los documentales *Métamoebius*, un especial dedicado a Jean Giraud, Moebius, ícono de las historietas de ciencia ficción de los 70' y principios de los 80', y *Everything is a Remix*, reflexión sobre la influencia de las nuevas tecnologías en la creatividad digital. A ellos se suman *ArtFutura Show* y *Futura Graphics*, producciones internacionales que abordan los límites entre el 3D, la imagen real y las diferentes técnicas de animación, además de nuevos lenguajes y motiongraphics.

Las conferencias, en tanto, se realizarán en PumaLab, con la animadora e ilustradora Fernanda Frick; Marcelo Aliste y Constanza Figueroa del estudio de arte Piña Ruda; el desarrollador visual Ricardo Tapia y el productor de música electrónica Tomás Araya.

Ojo, que este festival siempre dedica una retrospectiva a un artista: este año los elegidos son el grupo neoyorquino Improv Everywhere, cuyos videos han sido vistos en YouTube más de 70 millones de veces, y cuentan con más de 270.000 seguidores en Facebook.



El programa audiovisual de **ArtFutura**, además de Santiago, se presenta en más de 12 ciudades, entre las que se encuentran Barcelona, Madrid, Bilbao, Palma de Mallorca, Segovia, Tenerife, Lima, Montevideo, Sao Paulo y Río de Janeiro.

24 NOV

SÁ Desde las 15 h

Sala A1 y PumaLab
Gratis

ARTE TEXTIL MAPUCHE EN BIBLIOGAM

Durante un mes **Llampezken, mariposa taller**, mostrará al público los secretos de estas técnicas ancestrales.

"Ninguna de nosotras guardamos en nuestras familias antiguos textiles mapuche. Hoy día sólo podemos encontrarlos en museos o en libros y por eso nos hemos dado la tarea de recuperarlos tejiéndolos. Solo así podremos entender el significado que nos relatan sus símbolos". La artista visual Loreto Millalén explica la iniciativa del taller de arte textil mapuche **Ad Llallin**, del que es directora. Junto a Eugenia Calquin, Yesenia Melinao, Sol Rupailaf, Mariana Morales, Marcela Cárcamo, Karina Cheukekoi, Escilda Ferreira, Marisol Rodríguez y Gabriela Sutto, buscan revalorizar

las técnicas y diseños ancestrales del wixal mapuche, por lo que presentarán en GAM **Llampezken, mariposa taller**, una exhibición plagada de historias, ideas, recetas y secretos de su cultura. Entre los trabajos habrá textiles con dibujos de estrellas (*pu wanglen*), arañas (*pu llallin*) y flores (*pu rayen*) –"mensajeras, maestras y protectoras"–, pues el grupo quiere que esta tradicional muestra despierte en los asistentes "la memoria de nuestro buen vivir ancestral".

13 NOV al 14 DIC

MA > VI 10 a 20 h

SÁ > DO 11 a 19 h

BiblioGAM | Gratis



GRATIS

/ARTES VISUALES

/VOLVIENDO A LA TIERRA

CHUQUICAMATA REVIVE EN IMÁGENES

Un registro fotográfico presenta los últimos días del campamento que cobijó la vida social, laboral y familiar de cuatro generaciones de trabajadores de la mina más importante de Chile, antes de ser sepultado por los residuos del yacimiento.

Hace más de diez años, el fotógrafo y publicista Cristián Ureta, leyó en el diario una pequeña nota que hablaba del cierre de Chuquicamata, urbe enclavada desde 1915 junto a la mina de cobre a tajo abierto más grande del mundo. Inmediatamente vinieron a su mente las visitas que realizaba cuando niño al campamento minero con su padre, mientras vivían en Antofagasta, surgiendo así la inquietud de fotografiarlo antes que dejara de existir. "Es solamente sentido común. Cuántas veces en la vida una pequeña ciudad va a desaparecer del mapa, literalmente, siendo sepultada", cuenta sobre la exposición *Volviendo a la tierra* y el lanzamiento del libro homónimo que coincide con su inauguración. Con viajes intermitentes entre 2003 y 2005, Ureta pudo capturar los últimos días del pueblo antes de trasladarse a Calama, como parte del desmantelamiento progresivo que Codelco diseñó en 1996 para expandir la explotación del yacimiento y acopiar en su zona los residuos propios de la mina. "Es un lugar que ha sido muy importante para el desarrollo económico del país en los últimos 50 años y que conllevó el desarraigo de miles de persona. Es una manera de vida que llega a su fin (...) recuerdo que a propósito de esto conocí a una persona que reclamaba: *Ahora mi carnet va a decir Calama y yo no nací en Calama, nací en Chuqui*", añade.

Resultado del arduo trabajo y proceso de búsqueda de financiamiento es la publicación ***Volviendo a la tierra: memoria visual del campamento minero de Chuquicamata***, 200 fotografías en blanco y negro (90 de ellas seleccionadas para la muestra) que entregan una construcción narrativa a través de la imagen. Se entra desde el aire a la ciudad, tomando la señalética, la gente, el rol de la familia y un apartado hacia la muerte y la religión, dando cuenta de la dureza de la vida en una de las zonas más secas del mundo. "Las cosas hablan por sí mismas. Quise darle valor a los barrios, a las casas, a las calles. Escuchar y ver el relato del pueblo sobre sí mismo (...) un punto de inicio y fin sobre la tierra, como dice una frase bíblica que recojo en el libro: *polvo eres y al polvo volverás*".

10 NOV al 16 DIC

MA > SÁ 10 a 21.30 h

DO 11 a 21.30 h

Sala Artes Visuales

GRATIS



/HECHO EN CASA

MONSTRUO DE TELAS SE TOMA GAM

Teniendo como epicentro al centro cultural, el 1º Festival de intervenciones urbanas invita a ocupar la ciudad a través de 16 obras de arte de gran tamaño.

"Necesitamos conectarnos con la ciudad. Queremos que vengan en familia, para acercar la relación con el barrio. Queremos hacer realmente público el espacio público", dice Felipe Zegers, director de **Hecho en casa**, 1º Festival de intervenciones urbanas -organizado por el Colectivo Bla-, que desde el 12 al 25 de noviembre) presentará 16 acciones artísticas en torno al barrio Lastarria teniendo como epicentro a GAM.

Para eso fueron convocados artistas y colectivos sudamericanos (chilenos, argentinos y peruanos) de distintas disciplinas. "Estamos invitando a 20 grupos. Hay gente que trabaja con telas, cartones, música, *Street art*, etc. Queremos que sean 20 distintos tipos de interpretaciones de comunicar algo en este gran telón que es la calle", agrega refiriéndose al espíritu del encuentro que busca la interacción del público. "El arte no tiene que ser una cuestión de curadores. Es cuando la gente se une por una causa positiva. Es tomarse la ciudad en buena".



En este centro cultural se realizará el taller **YOMONSTRO**, con los artistas 12-na y Dani Dan, para liberar al "monstrito" que todos llevamos dentro elaborando una gran figura gigante de telas.

Otra original iniciativa es **PARK(ing) Day** donde estacionamientos se transformarán en una mezcla de parque y acción artística. "Puedes poner pasto, traer macetas, terrazas o toldos, ilo que quieras!, para convertir ese espacio en tu patio. Los mejores se exhibirán en GAM", cuenta Zegers acerca del proyecto que comenzó hace siete años en San Francisco.

El circuito de actividades se completa, entre otros, con obras de Brigada Ramona Parra, Piguán, Casagrande y el artista peruano Elliot Tupac; un robot de cartón del porte de un edificio, del argentino Pablo Curutchet; una malla con pulseras de gel fluorescente -de LEV (Laboratorio Escénico Visual)- que entrelazará los árboles del Parque Balmaceda; y la orquesta sinfónica que Sebastián Errázuriz ubicará en plena calle para tocar cuando algún transeúnte se anime a dirigirla. "Vengan a disfrutar del momento, es una actividad súper lúdica y igratis! para relajarse y compartir su ciudad en familia. Es otra mirada del arte y la calle que son nuestros", cierra Zegers.



GRATIS



12 al 25 NOV
Plaza Central, Plaza Oriente
Plaza Zócalo y Sala A1 | Gratis

Detalles en www.hechoencasa.cl y gam.cl

/TALLER YOMONSTRO

12 al 21 NOV

Halls y plazas

Inscripción en www.hechoencasa.cl

/INFORMACIÓN GENERAL

www.gam.cl

GAM Centro Gabriela Mistral, es un centro cultural focalizado en el acceso a la cultura y en la formación de audiencias. Difunde creaciones artísticas de teatro, danza, música clásica y popular, artes visuales y arte popular.

/SERVICIOS GRATUITOS

 **Wi-fi en todo el edificio**

- ✓ **Acceso al edificio, Sala de Artes Visuales, Sala de Arte Popular Americano, BiblioGAM**
- ✓ **Salas de reuniones y trabajo en BiblioGAM**
reservas en biblioteca@gam.cl
- ✓ **Punto verde para ecoladrillos**
- ✓ **VISITAS GUIADAS:**
informaciones en guias@gam.cl

/CÓMO LLEGAR

**Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227
Santiago, Chile.**



-  **A pie:** por Alameda, José Ramón Gutiérrez y Villavicencio.
-  **En bicicleta:** estacionamientos en Plaza Central.
-  **En metro:** Línea 1, estación Universidad Católica, salida norte.
-  **En Transantiago:** por Alameda y por Portugal (Circuito cultural Transantiago, domingos y festivos)
-  **En auto:** estacionamientos subterráneos pagados. Acceso por Villavicencio 354. Horarios: 7 a 1h (JU - SÁ) 7 a 24 h (DO a MI).
-  **Espacios y accesos disponibles para personas con discapacidad**

INFORMACIONES:
(56 2) 566 5500 | www.gam.cl

 /CentroGabrielaMistral

 @CentroGAM



VINCULE SUS EVENTOS CON LA CULTURA

Arriendos para conferencias, seminarios, lanzamientos, aniversarios, cócteles, celebraciones, salas de ensayo, estudio de grabación y tres plazas exteriores.



CONTACTO: Roxana Lever | 5665515 | roxanalever@gam.cl

JU 01	TEATRO/ 21 h Psicotrip TEATRO/ 21 h Calderón	VI 16	ACTIVIDAD/ Festival Hecho en casa MÚSICA/ 19 h IMUC TEATRO/ 20 h La traición en la amistad TEATRO/ 20 h El otro baño DANZA/ 20:30 h InVisible TEATRO/ 21:30 h Enero en París		TEATRO/ 21:30 h Enero en París ACTIVIDAD/ Museos de Medianoche
VI 02	TEATRO/ 20 h El otro baño TEATRO/ 21 h Psicotrip TEATRO/ 21 h Calderón MÚSICA/ 21 h Ana María Meza	SÁ 17	ACTIVIDAD/ Festival Hecho en casa MÚSICA/ 19 h IMUC TEATRO/ 20 h La traición en la amistad TEATRO/ 20 h El otro baño TEATRO/ 20 h Hamlet DANZA/ 20:30 h InVisible TEATRO/ 21:30 h Enero en París	SÁ 24	ACTIVIDAD/ Festival Hecho en casa AUDIOVISUAL/ Festival ARTFUTURA TEATRO/ 20 h La traición en la amistad TEATRO/ 20 h La Pieza TEATRO/ 20 h Hamlet DANZA/ 20:30 h InVisible TEATRO/ 21:30 h Enero en París
SÁ 03	TEATRO/ 20 h El otro baño TEATRO/ 21 h Psicotrip TEATRO/ 21 h Calderón MÚSICA/ 21 h Zé Perdigo	DO 18	ACTIVIDAD/ Festival Hecho en casa MÚSICA/ 19 h IMUC TEATRO/ 19 h Hamlet DANZA/ 19:30 h InVisible TEATRO/ 20 h La traición en la amistad TEATRO/ 20:30 h Enero en París	DO 25	ACTIVIDAD/ Festival Hecho en casa MÚSICA/ 17 h Concierto Primavera Fauna: Clap Your Hands Say Yeah TEATRO/ 19 h Hamlet DANZA/ 19:30 h InVisible TEATRO/ 20 h La traición en la amistad TEATRO/ 20:30 h Enero en París
DO 04	TEATRO/ 20 h Psicotrip TEATRO/ 20 h Calderón	LU 19	ACTIVIDAD/ Festival Hecho en casa	MI 28	ACTIVIDAD/ 12 h Coloquio Cabaret Alemán ACTIVIDAD/ 20 h Foros GAM Shakespeare
JU 08	TEATRO/ 20 h La traición en la amistad TEATRO/ 20 h El otro baño	MA 20	ACTIVIDAD/ Festival Hecho en casa	JU 29	ACTIVIDAD/ 9 h Common Pitch TEATRO/ 20 h La Pieza TEATRO/ 20 h Hamlet MÚSICA/ 20 h Cabaret Alemán DANZA/ 20:30 h InVisible TEATRO/ 21:30 h Enero en París
VI 09	CONFERENCIA/ 19 h Fotógrafo Camilo José Vergara TEATRO/ 20 h La traición en la amistad TEATRO/ 20 h El otro baño MÚSICA/ 21 h Pink Milk	MI 21	ACTIVIDAD/ Festival Hecho en casa AUDIOVISUAL/ 20 h Documental Bitácora	VI 30	ACTIVIDAD/ 9 h Common Pitch TEATRO/ 20 h La Pieza TEATRO/ 20 h Hamlet MÚSICA/ 20 h Cabaret Alemán DANZA/ 20:30 h InVisible TEATRO/ 21:30 h Enero en París
SÁ 10	TEATRO/ 20 h La traición en la amistad TEATRO/ 20 h El otro baño DANZA/ 20:30 h InVisible MÚSICA/ 21 h Pink Milk	JU 22	ACTIVIDAD/ Festival Hecho en casa TEATRO/ 20 h La traición en la amistad TEATRO/ 20 h La Pieza TEATRO/ 20 h Hamlet MÚSICA/ 20 h Rutsuko Yamagishi DANZA/ 20:30 h InVisible TEATRO/ 21:30 h Enero en París		
DO 11	DANZA/ 19:30 h InVisible TEATRO/ 20 h La traición en la amistad	VI 23	ACTIVIDAD/ Festival Hecho en casa MÚSICA/ 18 h Concierto Primavera Fauna: The Virgins TEATRO/ 20 h La traición en la amistad TEATRO/ 20 h La Pieza TEATRO/ 20 h Hamlet DANZA/ 20:30 h InVisible		ENTRADA LIBERADA
MA 13	MÚSICA/ 19 h IMUC ACTIVIDAD/ 19:30 h Clase magistral Reuben Wu				www.gam.cl
MI 14	MÚSICA/ 19 h IMUC ACTIVIDAD/ 20 h Foros GAM Shakespeare				
JU 15	MÚSICA/ 19 h IMUC TEATRO/ 20 h La traición en la amistad TEATRO/ 20 h El otro baño DANZA/ 20:30 h InVisible				

/ACTIVIDADES

 /EXPOSICIONES
/AUDIOVISUAL

 >Archizines | BiblioGam | Gratis >Global Mix | PO
>Documental Bitácora | A1 | Gratis, previo retiro en informaciones

/SIGUEN EN CARTELERA

 /EXPOSICIONES
/TEATRO
/ACTIVIDAD

 >Objetos Chilenos | MAPA | MA a DO >Vanguardia Mistral | PO
>Psicotrip | N1 | \$5.000 y \$3.000, jueves \$3.000
>Calderón | A2 | \$6.000 y \$3.000
>Muro Antes de morir quiero | Plaza oriente, frente a boletería

23
NOV

THE VIRGINS



CLAP YOUR HANDS SAY YEAH

25
NOV

PLAZA CENTRAL
CENTRO GABRIELA MISTRAL, GAM

+ info
gam.cl
gamtv.cl

012
Primavera Fauna

PULP • ILLYA KURYAKI & THE VALDERRAMAS DINOSAUR JR

CLAP YOUR HANDS SAY YEAH SETH TROXLER • JOSÉ GONZÁLEZ THE WALKMEN • BOMBA ESTEREO

LINDSTRØM • FRANCISCA VALENZUELA • LITTLE BOOTS • ASTRO
AEROPANE • POOLSIDE • GOLDROOM • SURTEK COLLECTIVE
THE VIRGINS • BONDE DO ROLÉ • DICKY TRISCO & PETE HERBERT
ALEX ANWANDTER • DËNVER • KRUZ & KUNZA • DANIEL KLAUSER

PRESENTADO POR



VENTA DE ENTRADAS EN

puntoticket.com

15% DE DESCUENTO PARA
CLIENTES VIRGIN MOBILE
Y CLUB LA TERCERA

www.primaverafauna.cl

24 DE NOVIEMBRE PISCINAS ESPACIO BROADWAY



AUSPICIADORES



COLABORADORES NOVIEMBRE



artfutura

